

## SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

### 1. Generelt

1.1 Disse Salgs- og Leveringsbetingelser ("Betingelser") gælder for salg af produkter og tilhørende serviceydelser ("Produkter") mellem SSI Diagnostica A/S ("SSI") og Køber. Eventuelle afvigende betingelser eller forbehold fra Købers side er kun bindende, såfremt dette er udtrykkeligt og skriftligt bekræftet af SSI.

1.2 Betingelserne er ligeledes gældende i de enkelte tilfælde, hvor de ikke er vedlagt, men hvor Køber er blevet gjort opmærksom herpå.

1.3 Tilbud (særligt de tilbud, der er angivet i prislistes, brochurer, på Internettet etc.) er ikke bindende for SSI.

1.4 Alle aftaler (bortset fra disse Betingelser) og juridisk relevante erklæringer fra aftalparterne er kun gyldige, såfremt de er indgået eller afgivet skriftligt. Ved eventuelle uoverensstemmelser mellem skriftlige aftalebestemmelser og disse Betingelser, har aftalebestemmelserne forrang.

### 2. Aftaleindgåelse

2.1 En aftale om køb og salg af Produkter ("Aftale") er først gældende, når denne er godkendt skriftligt af SSI ("Ordreaccept"), og/eller når der er udstedt en faktura til Køber.

2.2 Hvis der er afvigelser fra ordren i Ordreaccepten, udgør disse en integreret del af Aftalen, medmindre Køber anfægter dette skriftligt senest fem (5) hverdage efter modtagelsen af Ordreaccepten eller fakturaen. SSI forbeholder sig ret til at korrigere simple faktureringsfejl.

### 3. Antal og prisfastsættelse af leverede Produkter

3.1 Salg og levering finder sted i det antal og til de priser, der er anført i Aftalen.

### 4. Leveringsbetingelser

4.1 Medmindre andet er aftalt i overensstemmelse med pkt. 2 ovenfor, leveres Produkter af fabrikk (EXW) (Incoterms 2010) på den i Ordreaccepten anførte dato.

4.2 Afvigelser fra ovenstående bestemmelse skal udtrykkeligt anføres i SSI's Ordreaccept eller faktura.

4.3 Ved forsinket levering har Køber ikke ret til godtgørelse eller yderligere ydelser. Køber har ikke ret til at træde tilbage fra Aftalen.

4.4 Hvis SSI ikke kan levere rettidigt eller slet ikke kan levere som følge af begivenheder hos SSI eller dennes leverandører, der ligger uden for SSI's kontrol (force majeure), har SSI ret til at træde tilbage fra Aftalen helt eller delvist. SSI forbeholder sig ret til at foretage delleveringer.

### 5. Ejendomsrettens og risikoens overgang

5.1 Ejendomsretten og risikoen overgår til Køber ved det tidligste af følgende: 1) Overdragelse af varerne på det aftalte overdragelses- eller leveringssted eller 2) den fastsatte leveringsdato, såfremt overdragelse eller levering ikke har kunnet gennemføres på grund af omstændigheder, der skyldes Køber.

5.2 Uanset levering forbliver ejendomsretten til Produkterne hos SSI, indtil SSI har modtaget fuld betaling fra Køber. Ved hel eller delvis manglende betaling, eller hvis SSI med rimelighed må forvente, at Køber ikke er i stand til at foretage rettidig betaling: 1) Skal Køber for egen regning og risiko returnere Produkterne efter påkrav fra SSI eller 2) såfremt returnering ikke finder sted inden for rimelig tid eller af andre årsager ikke er mulig, kan SSI for Købers regning og risiko videresælge Produkterne eller tage disse tilbage eller inddrive eventuelle udestående beløb. Disse rettigheder berører ikke SSI's øvrige rettigheder i henhold til disse Betingelser, gældende lovgivning eller i øvrigt.

### 6. Gennemgang og accept af leverancer

6.1 Køber skal ved modtagelsen omgående foretage en grundig gennemgang af de leverede Produkter og informere SSI omgående og under alle omstændigheder inden for tre (3) hverdage, hvis nogle af Produkterne ikke er i overensstemmelse med Produktspecifikationerne og disse Betingelser, herunder, men ikke begrænset til skader på grund af temperaturforhold. Køber skal informere SSI om eventuelle kvalitetsproblemer omgående og under alle omstændigheder senest 30 (tredive) dage fra modtagelsen. SSI fraskriver sig ethvert ansvar og Køber giver afkald på enhver ret til tilbagetagelse, såfremt Køber undlader at fremsætte et gyldigt krav som beskrevet ovenfor eller undlader at fremsætte et krav om mangler eller problemer, som denne med rimelighed burde have optaget.

### 7. Brug af Produkter

7.1 Medmindre det udtrykkeligt og skriftligt er anført, at Produkterne er beregnet til at blive brugt af forbrugere, er Produkterne kun beregnet til professionelt brug, herunder begrænset til laboratoriebrug og brug i sundhedssektoren.

7.2 Køber skal i forbindelse med videresalg eller anden distribution af Produktersikre, at al relevant information medfølger disse, herunder men ikke begrænset til, sikkerhedsinformation, og skal for egen risiko sikre alle ansvarsbegrænsninger i disse Betingelser til fordel for SSI. I modsat fald skal Køber holde SSI skadesløs for ethvert krav, der måtte blive fremsat mod SSI.

7.3 Medmindre andet er aftalt, kan leverede Produkter og emballage ikke returneres til SSI.

### 8. Fortegnelser

8.1 Køber skal føre de Produktfortegnelser, der kræves i henhold til gældende lovgivning, praksis og branchekutyme, således at SSI til enhver tid let kan spore og tilbagekalde Produkter.

### 9. Tilbagekaldelse af Produkter

9.1 SSI kan til enhver tid tilbagekalde Produkterne med rimelig begrundelse. Begge parter skal gøre alle rimelige bestræbelser på at gennemføre en tilbagekaldelse af Produkter. Den part, der har forårsaget en fejl eller undladelse, der har medført tilbagekaldelse, afholder alle rimelige omkostninger i forbindelse hermed. Hvis SSI har forårsaget tilbagekaldelsen, skal SSI efter eget skøn udskifte Produkterne eller tilbagebetale købsprisen. Dette pkt. 9.1 fastsætter Købers eksklusive og samlede beføjelser i tilfælde af tilbagekaldelse.

9.2 Køber skal indhente alle nødvendige licenser og valutakontrolgodkendelser og øvrige myndighedsgodkendelser til import, distribution og brug af Produkterne. Købers undladelse heraf fritager ikke Køber for nogen forpligtelser i henhold til disse Betingelser.

### 10. Betalingsbetingelser

10.1 Køber skal for egen regning foretage fuld betaling i den fakturerede valuta ved SWIFT-overførsel senest 30 (tredive) dage fra fakturadato til:

Sydbank  
Storegade 18  
DK-6200 Aabenraa  
Kontonr.: 8072 1029280  
IBAN-nummer: DK1480720001029280  
SWIFT (BIC) adresse: SYBKDK22

En godkendt betaling, der ikke er i danske kroner (DKK), gennemføres til den af Nationalbanken på forfaldsdatoen offentliggjorte vekselkurs.

10.2 SSI kan opkræve renter af alle forfaldne beløb til de maksimale rentesatser, der er tilladt i henhold til gældende lovgivning, og kan tillige opkræve alle omkostninger og rykkergebyrer i forbindelse hermed.

10.3 SSI's salgs- og leveringspligt i henhold til disse Betingelser er udtrykkeligt betinget af Købers opfyldelse af pligten til at foretage rettidig betaling i henhold til Betingelserne.

10.4 Køber har ikke nogen form for panteret eller tilbageholdelsesret i SSI's ejendom.

### 11. Begrænset garanti og ansvarsbegrænsning

11.1 SSI garanterer, at Produkterne er fremstillet i overensstemmelse med almindelige branchestandarder og SSI's skriftlige specifikationer, herunder men ikke begrænset til specifikationer, der beskriver Produkterne, og instruktioner for brug af Produkterne ("Garantien"). Ved mangler eller andre uoverensstemmelser kan SSI efter eget skøn enten udskifte de mangelfulde eller overensstemmende Produkter eller godtgøre Køber et beløb, der modsvarer købsprisen for de pågældende mangelfulde eller uoverensstemmende Produkter. Denne garanti er den eneste garanti, der gives med hensyn til Produkterne, og erstatter alle øvrige udtrykkelige eller stiltiende garantier i henhold til gældende lovgivning, praksis, branchekutymen eller andet, og de i disse Betingelser beskrevne beføjelser er de eneste beføjelser, som Køber kan gøre gældende i tilfælde af mangler eller manglende overensstemmelse.

11.2 Krav i henhold til Garantien er betinget af Købers tilvejebringelse af dokumentation for et faktisk lidt tab, SSI's manglende overholdelse af Garantien og dokumentation for, at Køber har opbevaret, transporteret og anvendt Produkterne i overensstemmelse med alle SSI-specifikationer og øvrige skriftlige og mundtlige instruktioner samt alle relevante

love, regler og retningslinjer samt almindelige branchestandarder.

**11.3** I det omfang lovgivningen tillader det, er SSI uanset årsag ikke ansvarlig for eventuel skade på Købers eller tredjemands ejendom eller eventuelle tab i forbindelse hermed.

**11.4** Uanset ovenstående er SSI ikke ansvarlig for eventuelle tab eller skader, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med bivirkninger forårsaget af Produkterne, som med rimelighed kan anses for acceptable under de givne omstændigheder, uanset om bivirkningen var kendt eller kunne forudses, og herunder men ikke begrænset til bivirkninger, der advares om i SSI's skriftlige informationsmateriale. Køber fraskriver sig ethvert sådant krav.

**11.5** SSI er under ingen omstændigheder, uanset årsag, ansvarlig for nogen form for indirekte eller følgetab/-skader, samt "punitive damages", herunder men ikke begrænset til driftstab og omsætningstab og advokatombudsninger, uanset om tabet eller skaden måtte være lidt af Køber eller tredjemand. Det præciseres, at denne ansvarsbegrænsning gælder, uanset på hvilket grundlag tabet eller skaden er baseret, herunder men ikke begrænset til forsinkelse, mangler, produktansvar, professionsansvar, aftale, garanti og erstatning uden for kontrakt.

**11.6** For så vidt angår alle krav fremsat af tredjemand, herunder men ikke begrænset til krav vedrørende uagtsomhed, død eller personskade, skal Køber, i det omfang lovgivningen tillader det, holde SSI skadesløs for alle krav, omkostninger og honorarer, der måtte overstige SSI's heri beskrevne ansvarsbegrænsninger.

## **12. Lovvalg og værneting**

**12.1** I det omfang det er tilladt i henhold til gældende lovgivning, fraskriver SSI og Køber sig alle gældende internationale handelsbestemmelser, uanset om disse måtte være implementeret ved lov.

**12.2** Disse Betingelser reguleres af og fortolkes i henhold til dansk ret, uanset eventuelle lovvalgsbestemmelser.

**12.3** Eventuelle uoverensstemmelser, tvister eller krav, der måtte opstå i forbindelse med disse Betingelser, herunder spørgsmål vedrørende Betingelsernes eksistens, gyldighed eller ophør, skal henvises til og afgøres endeligt ved voldgift i henhold til "Regler for behandling af sager ved det Danske Voldgiftsinstitut". Disse regler anses for at være inkorporeret ved dette pkt. 12. Sproget skal være engelsk, men parterne har ret til at fremlægge dokumenter uden oversættelse på henholdsvis engelsk og dansk. Voldgiftsretten skal bestå af tre (3) voldgiftsdommere, der udpeges af det Danske Voldgiftsinstitut.

**12.4** Uanset ovenstående skal Køber efter anmodning fra SSI bistå eller formelt lade sig inddrage som part - alt efter omstændighederne - i en eventuel tvist mellem tredjemand og SSI, uanset hvilket lovvalg, værneting og sprog, der måtte gælde for den pågældende tvist.